



## ДЕМОКРАТИ ВІДПОВІДАЮТЬ АЙЗЕНГАВЕРОВІ

РЕНБЕРН ТВЕРДИТЬ, ЩО ПРЕЗИДЕНТ ЗНИЖУЄ ПОДАТКИ БАГАЧАМ; ДЖОРДЖ СТВЕРДЖУЄ, ЩО РОБІТНИКИ ПЛАТЯТЬ БІЛЬШЕ НА СОЦІАЛЬНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ; КУПЕР ПРОТИ ЗМЕНШЕННЯ ПОДАТКІВ ВІД ДИВІДЕНД

Вашингтон. — Три демократи, які відповідали президенту Айзенгаверові на його обіцянку урядового податкового закону. Провідник демократичної меншости в Палаті Репрезентантів Сем Рейберн заявив у своїй промові через радіо й телебачення, що Айзенгавер відновив давню філософію Александра Гемілтона, який хотів пом'якшити при зменшенні податків тим людям, які багато заробляють. Він казав, що який прийняти теперішній урядовий податковий законопроект, то коло 1960 року виявиться 6, що 20 відсотків багатих податків заробила б на податоків знизити шість разів більше, як 80 відсотків податковців, що заробляють менше, як 5,000 доларів річно. Зменшення податків від дивіденд дасть податкову полетку тільки шістьом родинам на всіх 1,000 родин. Далі Рейберн твердив, що Демократична Партія має свою тривку філософію, яка є чесна й справедлива для всіх податковців, багатих і бідних, і яка добра для економіки країни. Республікан-

## Мундт переслухуватиме МекКарті

Вашингтон. — На засіданні Сенатської Слідчої Підкомісії сенатор Дікхоф Р. МекКарті заявив, що він перевірив усі обвинувачення представників армії і прийшов до висновку, що його помічник Рой М. Кон невинен. МекКарті твердить, що Кон не жвавив погрози, щоб здобути протекцію для свого співробітника слідчої підкомісії Шайна, який тепер служить в армії. На цьому засіданні головував сенатор Карл Е. Мундт, хоч МекКарті застерігав право голосу і право ставлення запитів. МекКарті закликав не покликувати жадних свідків, крім Кон. Інші сенатори не погоджуються з МекКарті, і домагаються, щоб справу Кон вирішила якась інша комісія, а не ця, головною якою є МекКарті. Демократичний сенатор Джон Л. МекКлінн домагається, щоб в цій справі були покликані ще й інші свідки. Після тривалої дискусії одностайно вирішено перепровести переслухання в справі Кон під проводом сен. Карла Мундта. Ці переслухання відбудуться найближчого тижня, коли наймуть окремих урядовців, які заступлять Кон та його помічників. Свідки знімаються під присягою і то ж публічний процес.

## 4,500 осіб хотіли бути на обіді, щоб послухати МекКарті

Шікаго. — Ірландське Братство св. Петра в Шікаго, 17 березня влаштувало традиційний спільний обід на честь свого патрона. На цьому обіді хотіли бути присутніми аж 4,500 осіб, хоч місць було тільки на 1,500. Члени цього братства заявляють, що така маса людей бажала бути учасниками обіду тому, що на цьому гостем — промовцем мав бути сенатор МекКарті. Однак голова Крайового Демократичного Комітету Стефан А. Мічелл відмовився брати в цьому обіді участь саме з тої причини, що на цьому мав бути сенатор з Вісконсину. МекКарті промовляв про комунізм і ірландський народ, хоч, як заявив голова братства Джон Дж. Келлі, «ірландці немає комуністичної партії, бо ірландці не хочуть до неї належати».

## Голова американських ветеранів вимагає поставити комуністичну партію поза законом

Петерсон, Н. Дж. — Вейн В. Річард, крайовий командувач Ветеранів Закордонних Вови, домагається, щоб Конгрес «поставив поза законом комуністичну партію». Промовляючи на зборках місцевих, громадських і ветеранських провідників у готелі Александера Гемілтона, він заявив, що внутрішній комунізм небезпека для країни більше, ніж зовнішній. «Нарід, сказав Річард, тепер більше сприйнятливий до комуністичної небезпеки, як будь-

## Пропонують знизити ціну на масло до 57 центів за фунт

Вашингтон. — Р. Г. Фарр — представник Американського Інституту Масла, пропонує, щоб Конгрес уповноважив Корпорацію Комодиті Кредит фінансувати 15-центове зниження ціни за фунт масла. Інший представник заявив, що ця корпорація мас

## УКРАЇНСЬКИЙ ВОЯЦЬКИЙ ХОР В АМЕРИКАНСЬКІЙ АРМІЇ

Форт Вег, Н. Каролайна. — Група воїнів українського походження в цьому вишкільному центрі створила український хор, який тепер з успіхом виступає не тільки серед воїнів, але й серед місцевого громадянства. «Ди Фастайл Обсервер» з 11-го березня ц. р. подає на цю тему таку вістку: «Український хор, який недавно розважала під час обіду членів місцевой Торговельної Палати, запропонував співати в клубі Ексейндж у найближчий четвер... Хорова група зложена з 13 воїнів 525-го військового розвідувального батальйону. Всі вони походять з України. Дирижує ними капелан Осип Кібала... Хоч ці воїни практикують тільки від недавнього часу, вони успішно виконали програму українських народних пісень під час обіду військовоцивільного зв'язку у форті минулого місяця... Та сама газета надрукувала раніше прихильну рецензію про виступ цієї української хорової групи в Ексейндж клубі. Один з членів цієї групи, капелан Атанас Кобиря, в листі до «Свободи» м. н. писав: «... Коли в так званих столичних наші панове дозволяють собі робити по два або й по більше святкувань з тої самої нагоди, в той самий день і в той самий години, ми тут, не політики, тільки воїни, чийн собі воїни, можемо спромогтися лише час від часу на маленький виступ, як цей, про який згадка в «Обсервері»».

## 3 ВЕЛИКИХ УСПІХІВ МИХАЙЛА МІНСЬКОГО

«Аїда» через логічність мистецької побудови належить до найкращих світових опер. Кожна ролі в «Аїді» вимагає, крім доброго голосу, великого сценічного досвіду і культури актора. Після цього, як ми мали можливість бачити і чути «Аїду» на найбільшій європейській сцені, постановку Лей Скала у Філадельфії, 12 березня, при співучасті співаків з Метрополитен Опері, мусимо зачислити до найкращих. Дженіо Пенно в ролі Радмеца заблистів своїм «тенором фогта». М. Масер в ролі Амперіє спочатку, можливо через трем, співала за тихо, але скоро віднашла себе акустично і ми почули сильний з великою культурою. А. М. Куя в ролі Аїди темпераментно — драматично — героїчно заслоняла початкове легке тремоло. П. Ясеного давнього голосу. Його Старро повозвучним і дуже виразним басом створив гідного повного поваги Рамфіса.

## Атомові бомба — це ще не все — каже Радфорд

Вашингтон. — Голова Об'єднаних Шейфів Штабу, адмірал Артур В. Радфорд заявив на Сенатській Військовій Підкомісії, що нова оборонна програма президента Айзенгавера — це не значить розвиток дегуства, при допомозі якого можна б негайно відплатити ворогові після його атаки. «Наше планування, казав адм. Радфорд, аж ніяк не утворюється з думкою про тільки масову атомову відплату, але воно означає бути готовим на всі випадки, які виникнуть у зв'язку з обороною країни. Радфорд зазначив, що це не вірогідно, що ЗДА «обмежують» свою оборону до однієї зброї, або до одного роду військової сили, бо передбачено тільки один рід війни». ЗДА були в з'явленні однієї військової доктрини, коли б не мали можливості вести іншого роду війни, крім скидання атомової бомби. Адмірал Радфорд заявив комісії, що програма оборони має апробувати всіх шейфів штабу. Але на запит сен. Мейбейна додав, що після зізнання генерала Ріджвелі бачити, що він недоволен, бо наземну армію мають значно зменшити згідно з новим планом. Сенатська Підкомісія переслухувала свідків у зв'язку зі справою бюджету на оборону в висоті 37,600,000 доларів.

## Новий советський «міністер культури»

Москва. — Президія Верховного Совету призначила Георгія Александрова, старшого партійного «ідеолога» й «філософа» новим міністером культури, на місце К. Пономаренка, якого призначено партійним керівником у Казахстані. Водночас створено нове міністерство в справах високої освіти, що йому підлягатимуть всі університети й інститути. На чолі цього міністерства поставлено Вячеслава Слютина. При нагоді цих нових призначень пригадується, що Александров по-прежнему в післявоєнних роках в неласку за свою «Історію західної філософії», що критиковав за розбіжності з «партійною ідеологією». Александров «визнав» свої «помилки» і «покаявся» і йому, мабуть, простили його гріхи. Ці зміни проголошено під час 10-денного святкування у Москві литовської культури. У Великому Театрі відбувся концерт, на якому був присутній і Маленков, а Литва була «репрезентована» комуністичними керівниками: Атанасом Снеческусом, секретарем комуністичної партії Вілорус, й М. Гедвіляном, литовським «прем'єром».

## Англія перестерігає Єгипет проти інтриг в Судані

Лондон. — Селвайн Ллойд, заступник міністра закордонних справ, вернувшись з своєї поїздки на Близький і Середній Схід і Єгипет, заявив на засіданні парламенту, в якій обвинувачував Єгипет, що він своєю політикою втручання у Судан загрозив для миру ситуації. Ллойд, що був у столиці Судану Картумі 1 березня, коли приїхав туди єгипетський президент Нагіб і коли відбули демонстрації, в яких згинули 33 особи, — висловив острах, що далша така політика Єгипту приведе до повної анархії в Судані, що відб'ється погано на самому Єгипті. Заяву Ллойда цілком підтримали деякі члени обох англійських палат. Консервативна й лейбористська фракції спільним фронтом відповіли на Єгипет. Тим часом Єгипет старався бути підтримку свого могомемандського світу у своєму спорі з Англією за Суєз. Єгипет намагався дістати згод від Пакистану й Іраку, що вони відмовлялись від пропозиції й американської допомоги, поки англійці не заберуть своїх 80,000 війська з Суєзу.

## Дружина Черчила дістала листа з погрозами

Лондон. — Прем'єр Вінстон Черчилль повідомив поліцію, що його дружина Клементина дістала анонімного листа, в якому погрожують її життю. Запитаний журналістами, англійський прем'єр заявив, що він зник уже до різних «екзотичних» листів, що їх масово отримував у своєму житті. Він, мовляв, завжди передавав поліції всі листи, які здавалися йому підозрілими. Дружина прем'єра не бере активної участі в політичному житті країни.

## Між Сирією й Ізраїлем — артилерійська перестрілка

Тель Авів. — На відомому з Біблії Галлейському озері відбувся обмін гарматними стрілами між Сирією й Ізраїлем в зв'язку з спором за права жидівських рибалок ловити рибу в цьому озері. Жидівські рибальські човни стояли під охороною бережних поліцейських човнів, озброєних в легкі гармати, а також артилерії, встановленої на березі озера. Коли сирійці почали обстрілювати жидівських рибалок, їм відповіли гарматним вогнем жидів. Обидві сторони мають ранені, і обидві стріляли через демаркаційну лінію. Цей сирійсько-ізраїльський інцидент трапився за день після того, як мішана комісія для пильнування перем'я на Близькому Сході розглядала попередні інциденти, що сталися з того самого приводу. Політичне напруження зросло в зв'язку з вісткою, що Сирія стає над кордон Ізраїлю війська.

Хоч війна в Кореї давно закінчена, проте військове командування проголосило шораз нові листи втрат. Остання така листа охоплює 82 в'язнів, яких, що їх спершу вважали «пропавшими в акції». Тому, що від більше року нема про них ніякої вістки, зараховано їх тепер до погалих в бою.

Розуміється, в першій мірі ми були зацікавлені виступом нашого баритона Михайла Мінського, одного з найкращих інтерпретаторів українських пісень.

В 2-му акті М. Мінський в ролі Амонаро, драматично включався в ритм дії арією «Suo padre» і перебірав ініціативу сцени. Він володів великим, повним потенціальною сил баритоном. Його голос звучив певно і м'яко. В арії «A te grave cagione», він виявив технічну майстерність і прещизне відчуття ритму. Драматично співак буде пропонуємо, підкреслюючи кульмінаційні пункти, але не коштом м'якості фразу.

## МОЖЛИВІСТЬ ЗІРВАННЯ ЖЕНЕВСЬКОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ

ДЕРЖАВНИЙ СЕКРЕТАР ДОЛЛЕС СТВЕРДЖУЄ НЕХІТЬ СССР ПОЛОГОДИТИ НЕТАННО ВСІ ФОРМАЛЬНІ СПРАВИ, ПОТРІБНІ ДЛЯ СКЛИКАННЯ КОНФЕРЕНЦІЇ

Вашингтон. — Женевська конференція для далеко-східних справ, що має розпочатися 26 квітня ц. р., може бути відложена наслідком союської тактики відтягання, — заявив державний секретар Дж. Ф. Доллес. Він покликався при цьому на факт, що американському амбасадорі в Москві не вдалося до цього часу досягти порозуміння з совєтським урядом у справі таких практичних питань, як вибір будинку для конференції в Женеві, персонального складу секретаріату, перекладачів, коштів конференції і т. д. Уряд СССР не дав теж до цього часу відповідей на пропозиції Об'єднаних Націй, що Генеральний Секретаріат ООН займеться всіма цими справами, навізуючи до своєї постанови в цій справі з вершини минулого року. Генеральний секретаріат ООН все одно вишле до Женеві 30-40 осіб вишколеного технічного персоналу, однак — за залогом генерального секретаря ООН Гаммершльда — Об'єднані Нації тільки в тому випадку переймуть на себе ці допоміжні технічні функції, коли всі чотири великі держави погодились на це. Причиною тієї відтягуючої акції СССР є — здогадуються американські чинники — невдоволення Комуністичного Китаю, що він візьме участь в Женевській конференції тільки, як «запрошена» держава, так само, як Південна Корея й інші запрошені туди держави, а не як одна з 5-ти великих держав, що улажують конференцію. Спершу того й домагався Молотов: щоб відбулася конференція «великої п'ятки», себто включно з Комуністичним Китаєм. Компроміс у Берліні полягав саме в тому, що три західні великі держави погодились, щоб одною із запрошених держав був також СССР, але, щоб до «запрошених» належав Комуністичний Китай. Китайські комуністи невдоволені також, що мусили б користуватися технічною допомогою Об'єднаних Націй під час Женевської конференції, коли тим часом Комуністичний Китай не є членом ООН. Тому, всупереч першому враженню, що комуністи вважали факт скликання Женевської конференції своєю перемогою в Берліні, не є виключено, що вони скохнуть зрвати ту конференцію, або відсутності її на пізніше.

## Англії переохоплюють ініціативу в міжнародних справах

Лондон. — Антоні Іден, заступник прем'єра, заявив на засіданні парламенту, що він виступив активну й цілком незалежну політику на Женевській конференції у далеко-східних справах, що розпочатися 26 квітня ц. р. Закордонні кореспонденти в Лондоні звертають увагу на активізацію англійської закордонної політики і покликаються на три конкретні справи: 1) Англія посилає тепер акцію за перегляд списку товарів, заборонених для вивозу до комуністичних країн, збільшуючи

## Битва в Індокитаї коштує тисячі жертв

Ганой. — Тисячі груп комуністичних партизанів зависли на кількостях дровах фортифікацій Дієнбіфу, що став від суботи минулого тижня предметом великої офіенсиви комуністів. У своєму останньому повідомленні французи твердять, що вони вбили найменше 2,500 і стільки ж ранили комуністів у битві за названу фортецю на півночі провінції Ляос в Індокитаї. Своєї втрати вони не повідомляють, але комуністичні радіо говорять про «деспотизм» оборонців Дієнбіфу. Це найбільша битва в Індокитаї за всі роки війни, і в ній уперше комуністи застосували тактику фронтової атаки регулярної армії а не партизанського наскоку. Офанзива комуністичних воїнів налічується в атаку з криком: «Смерть або перемога!» Французи потверджують втрату двох зовнішніх фортець, але заперечують, що Китай. Своєї втрати вони не повідомляють, але комуністичні радіо говорять про «деспотизм» оборонців Дієнбіфу. Це найбільша битва в Індокитаї за всі роки війни, і в ній уперше комуністи застосували тактику фронтової атаки регулярної армії а не партизанського наскоку. Офанзива комуністичних воїнів налічується в атаку з криком: «Смерть або перемога!» Французи потверджують втрату двох зовнішніх фортець, але заперечують, що Китай. Своєї втрати вони не повідомляють, але комуністичні радіо говорять про «деспотизм» оборонців Дієнбіфу. Це найбільша битва в Індокитаї за всі роки війни, і в ній уперше комуністи застосували тактику фронтової атаки регулярної армії а не партизанського наскоку. Офанзива комуністичних воїнів налічується в атаку з криком: «Смерть або перемога!» Французи потверджують втрату двох зовнішніх фортець, але заперечують, що Китай. Своєї втрати вони не повідомляють, але комуністичні радіо говорять про «деспотизм» оборонців Дієнбіфу. Це найбільша битва в Індокитаї за всі роки війни, і в ній уперше комуністи застосували тактику фронтової атаки регулярної армії а не партизанського наскоку. Офанзива комуністичних воїнів налічується в атаку з криком: «Смерть або перемога!» Французи потверджують втрату двох зовнішніх фортець, але заперечують, що Китай. Своєї втрати вони не повідомляють, але комуністичні радіо говорять про «деспотизм» оборонців Дієнбіфу. Це найбільша битва в Індокитаї за всі роки війни, і в ній уперше комуністи застосували тактику фронтової атаки регулярної армії а не партизанського наскоку. Офанзива комуністичних воїнів налічується в атаку з криком: «Смерть або перемога!» Французи потверджують втрату двох зовнішніх фортець, але заперечують, що Китай. Своєї втрати вони не повідомляють, але комуністичні радіо говорять про «деспотизм» оборонців Дієнбіфу. Це найбільша битва в Індокитаї за всі роки війни, і в ній уперше комуністи застосували тактику фронтової атаки регулярної армії а не партизанського наскоку. Офанзива комуністичних воїнів налічується в атаку з криком: «Смерть або перемога!» Французи потверджують втрату двох зовнішніх фортець, але заперечують, що Китай. Своєї втрати вони не повідомляють, але комуністичні радіо говорять про «деспотизм» оборонців Дієнбіфу. Це найбільша битва в Індокитаї за всі роки війни, і в ній уперше комуністи застосували тактику фронтової атаки регулярної армії а не партизанського наскоку. Офанзива комуністичних воїнів налічується в атаку з криком: «Смерть або перемога!» Французи потверджують втрату двох зовнішніх фортець, але заперечують, що Китай. Своєї втрати вони не повідомляють, але комуністичні радіо говорять про «деспотизм» оборонців Дієнбіфу. Це найбільша битва в Індокитаї за всі роки війни, і в ній уперше комуністи застосували тактику фронтової атаки регулярної армії а не партизанського наскоку. Офанзива комуністичних воїнів налічується в атаку з криком: «Смерть або перемога!» Французи потверджують втрату двох зовнішніх фортець, але заперечують, що Китай. Своєї втрати вони не повідомляють, але комуністичні радіо говорять про «деспотизм» оборонців Дієнбіфу. Це найбільша битва в Індокитаї за всі роки війни, і в ній уперше комуністи застосували тактику фронтової атаки регулярної армії а не партизанського наскоку. Офанзива комуністичних воїнів налічується в атаку з криком: «Смерть або перемога!» Французи потверджують втрату двох зовнішніх фортець, але заперечують, що Китай. Своєї втрати вони не повідомляють, але комуністичні радіо говорять про «деспотизм» оборонців Дієнбіфу. Це найбільша битва в Індокитаї за всі роки війни, і в ній уперше комуністи застосували тактику фронтової атаки регулярної армії а не партизанського наскоку. Офанзива комуністичних воїнів налічується в атаку з криком: «Смерть або перемога!» Французи потверджують втрату двох зовнішніх фортець, але заперечують, що Китай. Своєї втрати вони не повідомляють, але комуністичні радіо говорять про «деспотизм» оборонців Дієнбіфу. Це найбільша битва в Індокитаї за всі роки війни, і в ній уперше комуністи застосували тактику фронтової атаки регулярної армії а не партизанського наскоку. Офанзива комуністичних воїнів налічується в атаку з криком: «Смерть або перемога!» Французи потверджують втрату двох зовнішніх фортець, але заперечують, що Китай. Своєї втрати вони не повідомляють, але комуністичні радіо говорять про «деспотизм» оборонців Дієнбіфу. Це найбільша битва в Індокитаї за всі роки війни, і в ній уперше комуністи застосували тактику фронтової атаки регулярної армії а не партизанського наскоку. Офанзива комуністичних воїнів налічується в атаку з криком: «Смерть або перемога!» Французи потверджують втрату двох зовнішніх фортець, але заперечують, що Китай. Своєї втрати вони не повідомляють, але комуністичні радіо говорять про «деспотизм» оборонців Дієнбіфу. Це найбільша битва в Індокитаї за всі роки війни, і в ній уперше комуністи застосували тактику фронтової атаки регулярної армії а не партизанського наскоку. Офанзива комуністичних воїнів налічується в атаку з криком: «Смерть або перемога!» Французи потверджують втрату двох зовнішніх фортець, але заперечують, що Китай. Своєї втрати вони не повідомляють, але комуністичні радіо говорять про «деспотизм» оборонців Дієнбіфу. Це найбільша битва в Індокитаї за всі роки війни, і в ній уперше комуністи застосували тактику фронтової атаки регулярної армії а не партизанського наскоку. Офанзива комуністичних воїнів налічується в атаку з криком: «Смерть або перемога!» Французи потверджують втрату двох зовнішніх фортець, але заперечують, що Китай. Своєї втрати вони не повідомляють, але комуністичні радіо говорять про «деспотизм» оборонців Дієнбіфу. Це найбільша битва в Індокитаї за всі роки війни, і в ній уперше комуністи застосували тактику фронтової атаки регулярної армії а не партизанського наскоку. Офанзива комуністичних воїнів налічується в атаку з криком: «Смерть або перемога!» Французи потверджують втрату двох зовнішніх фортець, але заперечують, що Китай. Своєї втрати вони не повідомляють, але комуністичні радіо говорять про «деспотизм» оборонців Дієнбіфу. Це найбільша битва в Індокитаї за всі роки війни, і в ній уперше комуністи застосували тактику фронтової атаки регулярної армії а не партизанського наскоку. Офанзива комуністичних воїнів налічується в атаку з криком: «Смерть або перемога!» Французи потверджують втрату двох зовнішніх фортець, але заперечують, що Китай. Своєї втрати вони не повідомляють, але комуністичні радіо говорять про «деспотизм» оборонців Дієнбіфу. Це найбільша битва в Індокитаї за всі роки війни, і в ній уперше комуністи застосували тактику фронтової атаки регулярної армії а не партизанського наскоку. Офанзива комуністичних воїнів налічується в атаку з криком: «Смерть або перемога!» Французи потверджують втрату двох зовнішніх фортець, але заперечують, що Китай. Своєї втрати вони не повідомляють, але комуністичні радіо говорять про «деспотизм» оборонців Дієнбіфу. Це найбільша битва в Індокитаї за всі роки війни, і в ній уперше комуністи застосували тактику фронтової атаки регулярної армії а не партизанського наскоку. Офанзива комуністичних воїнів налічується в атаку з криком: «Смерть або перемога!» Французи потверджують втрату двох зовнішніх фортець, але заперечують, що Китай. Своєї втрати вони не повідомляють, але комуністичні радіо говорять про «деспотизм» оборонців Дієнбіфу. Це найбільша битва в Індокитаї за всі роки війни, і в ній уперше комуністи застосували тактику фронтової атаки регулярної армії а не партизанського наскоку. Офанзива комуністичних воїнів налічується в атаку з криком: «Смерть або перемога!» Французи потверджують втрату двох зовнішніх фортець, але заперечують, що Китай. Своєї втрати вони не повідомляють, але комуністичні радіо говорять про «деспотизм» оборонців Дієнбіфу. Це найбільша битва в Індокитаї за всі роки війни, і в ній уперше комуністи застосували тактику фронтової атаки регулярної армії а не партизанського наскоку. Офанзива комуністичних воїнів налічується в атаку з криком: «Смерть або перемога!» Французи потверджують втрату двох зовнішніх фортець, але заперечують, що Китай. Своєї втрати вони не повідомляють, але комуністичні радіо говорять про «деспотизм» оборонців Дієнбіфу. Це найбільша битва в Індокитаї за всі роки війни, і в ній уперше комуністи застосували тактику фронтової атаки регулярної армії а не партизанського наскоку. Офанзива комуністичних воїнів налічується в атаку з криком: «Смерть або перемога!» Французи потверджують втрату двох зовнішніх фортець, але заперечують, що Китай. Своєї втрати вони не повідомляють, але комуністичні радіо говорять про «деспотизм» оборонців Дієнбіфу. Це найбільша битва в Індокитаї за всі роки війни, і в ній уперше комуністи застосували тактику фронтової атаки регулярної армії а не партизанського наскоку. Офанзива комуністичних воїнів налічується в атаку з криком: «Смерть або перемога!» Французи потверджують втрату двох зовнішніх фортець, але заперечують, що Китай. Своєї втрати вони не повідомляють, але комуністичні радіо говорять про «деспотизм» оборонців Дієнбіфу. Це найбільша битва в Індокитаї за всі роки війни, і в ній уперше комуністи застосували тактику фронтової атаки регулярної армії а не партизанського наскоку. Офанзива комуністичних воїнів налічується в атаку з криком: «Смерть або перемога!» Французи потверджують втрату двох зовнішніх фортець, але заперечують, що Китай. Своєї втрати вони не повідомляють, але комуністичні радіо говорять про «деспотизм» оборонців Дієнбіфу. Це найбільша битва в Індокитаї за всі роки війни, і в ній уперше комуністи застосували тактику фронтової атаки регулярної армії а не партизанського наскоку. Офанзива комуністичних воїнів налічується в атаку з криком: «Смерть або перемога!» Французи потверджують втрату двох зовнішніх фортець, але заперечують, що Китай. Своєї втрати вони не повідомляють, але комуністичні радіо говорять про «деспотизм» оборонців Дієнбіфу. Це найбільша битва в Індокитаї за всі роки війни, і в ній уперше комуністи застосували тактику фронтової атаки регулярної армії а не партизанського наскоку. Офанзива комуністичних воїнів налічується в атаку з криком: «Смерть або перемога!» Французи потверджують втрату двох зовнішніх фортець, але заперечують, що Китай. Своєї втрати вони не повідомляють, але комуністичні радіо говорять про «деспотизм» оборонців Дієнбіфу. Це найбільша битва в Індокитаї за всі роки війни, і в ній уперше комуністи застосували тактику фронтової атаки регулярної армії а не партизанського наскоку. Офанзива комуністичних воїнів налічується в атаку з криком: «Смерть або перемога!» Французи потверджують втрату двох зовнішніх фортець, але заперечують, що Китай. Своєї втрати вони не повідомляють, але комуністичні радіо говорять про «деспотизм» оборонців Дієнбіфу. Це найбільша битва в Індокитаї за всі роки війни, і в ній уперше комуністи застосували тактику фронтової атаки регулярної армії а не партизанського наскоку. Офанзива комуністичних воїнів налічується в атаку з криком: «Смерть або перемога!» Французи потверджують втрату двох зовнішніх фортець, але заперечують, що Китай. Своєї втрати вони не повідомляють, але комуністичні радіо говорять про «деспотизм» оборонців Дієнбіфу. Це найбільша битва в Індокитаї за всі роки війни, і в ній уперше комуністи застосували тактику фронтової атаки регулярної армії а не партизанського наскоку. Офанзива комуністичних воїнів налічується в атаку з криком: «Смерть або перемога!» Французи потверджують втрату двох зовнішніх фортець, але заперечують, що Китай. Своєї втрати вони не повідомляють, але комуністичні радіо говорять про «деспотизм» оборонців Дієнбіфу. Це найбільша битва в Індокитаї за всі роки війни, і в ній уперше комуністи застосували тактику фронтової атаки регулярної армії а не партизанського наскоку. Офанзива комуністичних воїнів налічується в атаку з криком: «Смерть або перемога!» Французи потверджують втрату двох зовнішніх фортець, але заперечують, що Китай. Своєї втрати вони не повідомляють, але комуністичні радіо говорять про «деспотизм» оборонців Дієнбіфу. Це найбільша битва в Індокитаї за всі роки війни, і в ній уперше комуністи застосували тактику фронтової атаки регулярної армії а не партизанського наскоку. Офанзива комуністичних воїнів налічується в атаку з криком: «Смерть або перемога!» Французи потверджують втрату двох зовнішніх фортець, але заперечують, що Китай. Своєї втрати вони не повідомляють, але комуністичні радіо говорять про «деспотизм» оборонців Дієнбіфу. Це найбільша битва в Індокитаї за всі роки війни, і в ній уперше комуністи застосували тактику фронтової атаки регулярної армії а не партизанського наскоку. Офанзива комуністичних воїнів налічується в атаку з криком: «Смерть або перемога!» Французи потверджують втрату двох зовнішніх фортець, але заперечують, що Китай. Своєї втрати вони не повідомляють, але комуністичні радіо говорять про «деспотизм» оборонців Дієнбіфу. Це найбільша битва в Індокитаї за всі роки війни, і в ній уперше комуністи застосували тактику фронтової атаки регулярної армії а не партизанського наскоку. Офанзива комуністичних воїнів налічується в атаку з криком: «Смерть або перемога!» Французи потверджують втрату двох зовнішніх фортець, але заперечують, що Китай. Своєї втрати вони не повідомляють, але комуністичні радіо говорять про «деспотизм» оборонців Дієнбіфу. Це найбільша битва в Індокитаї за всі роки війни, і в ній уперше комуністи застосували тактику фронтової атаки регулярної армії а не партизанського наскоку. Офанзива комуністичних воїнів налічується в атаку з криком: «Смерть або перемога!» Французи потверджують втрату двох зовнішніх фортець, але заперечують, що Китай. Своєї втрати вони не повідомляють, але комуністичні радіо говорять про «деспотизм» оборонців Дієнбіфу. Це найбільша битва в Індокитаї за всі роки війни, і в ній уперше комуністи застосували тактику фронтової атаки регулярної армії а не партизанського наскоку. Офанзива комуністичних воїнів налічується в атаку з криком: «Смерть або перемога!» Французи потверджують втрату двох



**СВОБОДА** **UKRAINIAN DAILY**  
FOUNDED 1893  
Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.  
Entered as Second Class mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J., on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.  
Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.  
За кожну зміну адреси платиться 10 центів.  
За оголошення редакція не відповідає і не зобов'язується повертати незамовлені матеріали.  
Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

## ВИСТУП ПРЕЗИДЕНТА

У понеділок, ввечері президент Айзенгавер уважав за відповідне виступити й забрати публічно слово в найбільш драматичній і найменш популярній серед суспільності податковій справі. Конкретно, президент обговорював і підтримував своїм урядом і особистим авторитетом становище секретаря скарбниці Джорджа Гомфі та його бюджетовий проєкт, виступаючи проти очолюваної сенатором Джорджем групі демократичних сенаторів і конгресменів, яка намагалася перевести в Конгресі доповнення до бюджетового законопроєкту, щоб збільшити висоту звільнюваної від федерального оподаткування суми особистого прибутку з 100 доларів до 200. Згідно з зобов'язуючим законом, який теперішній адміністрація бажала б залишити в силі, кожного платника податку звільнюється від оподаткування перших 600 доларів його прибутку і по 600 доларів за кожного члена удержуваної ним родини. Демократи в Палаті Репрезентантів планують внести доповнення, щоб цю суму збільшити на 100 доларів, а демократичні сенатори планують цю підвищу на 200 доларів, з кінцевою метою, щоб звільнити від оподаткування перших 1,000 доларів від кожного платника податку і від кожного члена удержуваної ним родини.

Президент Айзенгавер у своєму телевізійно-радіовому зверненні до народу рішуче виступив проти цих планів, вважаючи, що таке звільнення від оподаткування дуже серйозно загрожувало б не тільки національній обороні, але й загальному економічному стану та добробуту. Якщо б демократам пощастило перевести свій план, тоді, згідно з твердженням президента, кожний третій американець був би взагалі звільнений від будь-якого федерального податку, а зменшений вже на 7 білйонів доларів — в порівнянні з бюджетом за попередньої демократичної адміністрації — федеральний бюджет був би зменшений ще на яких 8 білйонів доларів. Виходом з цього міг би бути тільки відповідний дальший дефіцит державної скарбниці, що поважає захитало б господарською стабільністю країни, або дальше зменшення державних витрат, чого вже не можна зробити без поважної загрози для національної оборони. Демократична акція в цій справі була добре обдуманим політичним маневром, головну у зв'язку з цьогорічними виборами. Хто ж бо не бажав би собі такого зменшення податку? Це, очевидно, могло б легко здобути демократам популярність серед виборців, а з нею й їхні голоси при найближчих виборах. Демократичній опозиції легко такі речі пропонувати, як доводило республіканська адміністрація відповідальна за стан країни.

Президент Айзенгавер, хоч цілком здав собі справу з популярністю серед виборців усіх об'єктів на податковій політиці і з неуподобаності виступів проти них, все ж таки не завагався виступити проти такої демократичної акції і вяснити, чому він це робить. Міркування президента цілком логічні. Він і його уряд не є проти максимальних податкових полегш для народу доказом чого може бути факт, що відповідних заходів у цьому напрямку вже в першому році республіканської адміністрації. Проте, добробут народу залежить не від самого зменшення податків, як радше від здорового й сильного господарського стану країни, підставою чого й є податки та федеральний бюджет. Крім того, звільнення кожного третього американця від сплачування податку — що сталося б після переведення в життя демократичної пропозиції — означало б звільнення однієї третини народу від того основного громадянського обов'язку, яким є сплата податку. Президент вважає, що це не є правильно. Якщо настане час, коли можна буде ще більше зменшити податки, тоді треба зменшити їх, але я не думаю, що це повинно статися шляхом звільнення мільйонів американців від будь-якого сплачування податку взагалі; кожний добрий американець не бажав собі упрілюднюваної становища... він хоче, щоб кожний платив свою справедливую частину податку і щоб кожний збирався в той спосіб цент був мудро й економічно виданий... Але кожний справжній американець гордий з того, що може полатити частину тягарів — твердив президент.

Виступ президента в цій справі у виборчому році був емоційний, і — як виходить з більшості голосів публічної опії — він не тільки не зменшив, але збільшив його популярність. В цьому виступі нарід почув голос справжнього громадянина, який керується не дешевою й хвилюючою популярністю, але насправду добром країни та добробутом народу.

## ПРОПАГАНДА ДІЛОМ

Здається, ніяка брошура, ніякий публічний виступ не обійдуться без „добре продуманих“ зауваг на тему пропаганди української справи. А вже в ніякому разі не можна сказати більше, як сказано про наше „амбасадорство“ української справи.

А тим часом проблема відповідної пропаганди української справи не багато пошунулася вперед. Говорячи про пропаганду, ми якось звикли обмежуватися до словнико-декларативної діяльності, до всіх тих резолюцій, заяв, то-сенсних брошур і статтей, до їх насправду не бракує. Ніхто не може сказати, що це все непотрібне. Навпаки, це потрібне, але не далеко не вичерпує вимоги. Українська справа в свідомості західних суспільностей вже проломилася лід, і тепер, щоб досягти відповідних успіхів, треба істотних, тривалих, справді переконливих аргументів, треба діл. Діла, які показали б, що наші можливості не кінчаються на словах, але перетворюються на реальні факти. Тепер же головні резолюції про справедливість, глибоке історичне й моральне підґрунтя прагнень українського народу, коли не підтримані іншими засобами, ледве чи зможуть додати щось нового, успішного.

Але ж звідки взяти ці факти, хто має створити ці діла, які виконували б згадану ролю? Відповідь на це може дати тільки українська наука, література, мистецтво. Черга прийшла на українського науковця, письменника, мистця. Та, на жаль, коли можемо говорити про інфляцію деклараций і резолюцій, то плідів діяльності тих галузей життя закордонно багато не маємо, хоч, здається, сил нам не бракує. Але якось не виходить.

Візьмим по черзі перших — науковців. С їх немало, і то кваліфікованих. Поволі збільжається десятків років побуту на еміграції. І ми вже в стані підвести деякі підрахунки. В ніякому разі не можна поминути тих зв'язків, що їх поборили українські вчені в західному світі, які їх приважили частин виступів на наукових з'їздах і конференціях. Та це далеко не все. Це властиво повинно бути тільки додатком до головної діяльності. Дехто часом пробує виправдувати такий стан браком видавців. Але це з поважно рішучістю можемо заперечити. Знаємо, що з української видавництва, які насправду добрі речі готові завжди взяти до друку, знаємо, що з середовища, які вже довший час тих речей шукають, за них платять і дотепер особливими успіхами похвалитися не можуть. Так само можемо сказати, що на добрі речі (очевидна справа!) зникли б з бажанні і чужі видавці.

Те саме з літературою. Дехто нарікає: немає видавців! Але: покажіть, що ви маєте до друку! — ніхто не каже. Ми не будемо говорити про письменників. Але такі треба сказати, що з книжкою, які появились дотепер, українське громадянство не завжди задоволене. Правда, і заінтересування громадянства не на відповідній висоті. Однак, насперперед треба пам'ятати, що ми живемо в світі великих авторів і масою за собою великий шлях розвитку в літературі. А коли не завжди задоволені ми тими речами, то як вони можуть здобувати чужий ринок?

Тяжко сказати про вокальне й музичне мистецтво. Дотеперішні спроби здобути чужі сцени чи естради властиво незадовільні і немає більш підстав сподіватися зміни положення на цьому відтинку в близькому майбутньому. Чи причиною цьому є недостатні кваліфікації, що не підходять до вимог місцевих „ринку“ — а вимоги тут величезні, — чи може завелика на наші спроможності конкуренція, на те можуть дати відповідь наші спеціалісти. Мабуть і одне і друге, та ще й сполучене до цього з іншими позамистецькими мотивами, напр., політичними тощо.

Зате є ще одна ділянка, яка себе не пробувала показати перед чужим, в даному разі американським, світом. В цій ділянці українські мистці мали величезні успіхи і українська суспільність опрацювала гордість ними. Можемо гордість цим мистецтвом, як не диво, скільки визначних імен образотворчих мистців, але дотепер ні одного значного виступу, мабуть, ні одної широко організованої і відповідної пропаганди, ні опрацюваної спроби показати їх успіхи американському світові. Час від часу педіпадають до публічного відомо окружених відомостей про індивідуальні успіхи одніого чи другого мистця. В деяких осередках влаштується вистави, але тільки в українському гетто і тільки для української публіки. А ми віримо, що творчість наших образотворчих мистців задовольнила би і найвищі американські вимоги. Однак, минули роки, а ми про акцію в цьому напрямі властиво нічого не чуємо. Правда, може там десь говорять відповідні люди, може думають і приважили, але ж як довго чекати? Як довго жити на ділянці?

І хоч-не-хоч насувається думка, що на цьому відтинку не все дописує. Що бракує ініціативи у мистців, бракує й відповідної постави та зрозуміння в громадянстві. На це друге ми масою доказ хочемо в тому, що при навалі „політичних“ виступів, доповідей, рефератів і, ясна річ, сполучених з тим резолюцій про граніції України, про політичний устрій, аграрну реформу, що зробили з членами партії і комсомолу по війні, — ці одне товариство не здобулося на доповіді про ту превелику ділянку української культури, якою є її образотворча галузь. Але не лише різні громадські організації, навіть літературно-мистецькі клуби, що особливо покликані до цього, проявили себе мінімально в цій площині. Значить, немає т. зв. ініціативи знизу.

Тому керівним органам нашого організованого життя в ЗДА треба взяти ініціативу в цій справі у свої руки. Перш ніж зробити неіснуючим ніяку заборону. Що більше, заборона міністра внутрішніх справ тільки додає блиску цьому святові. Тепер усе, що в російській імперії стоїть під теперішнім режимом, тим ярким відтінком, що такий Шевченко і що таке українська національна ідея, коли проти неї виступають носітелі того режиму.

Таким чином акт, вимірний проти України, виїде й на користь: свідомість скріпить до дальшої боротьби за своє право, несвідомість освідитиме, чужим пригадає, що в російській імперії живе 30-мільйонний нарід, позбавлений і в а й е л е м е н тарних прав.

Інтерпретація в Державній Думі у справі заборони Петербург, дня 21 лютого 1914. — Конституційні демократи і трудовики внесли в Державній Думі інтерпретацію до Горемікіна й Макарова в справі заборони святкування ювілей Шевченка... Інтерпретація закінчується запитом: чи відомо голові рад міністрів, що міністер внутрішніх справ надужив свої

## ПРОЦЕС ОЗДОРОВЛЕННЯ ДЕРЖАВНОГО ЦЕНТРУ

Сесія Української Національної Ради відбулася і закінчилася ліквідацією довготривалої персональної кризи, що її поглибила була смерть президента Андрія Лівинського. Обсіджено всі важкі становища: президент, голова УНР і Голови Виконного Органу. Поладано внутрішню кризу, що наспала була внаслідок виступу членів ОУН з Виконного Органу, бо хоч нема ще подорожби про персональний склад нового Виконного Органу, — проте жива активна участь членів ОУН в підготові й ході цієї сесії та вибір головою Української Національної Ради чільного члена ОУН, вказують на привернення в тій установі атмосфери співпраці. Змінено, бодай частинно, статут, на якому спирається зреорганізований Державний Центр УНР на еміграції, бо вибрано також заступника президента, чого раніше не можна було робити. Поширено склад Національної Ради, бо полагодожено позитивно давню залягаче подання на прийняття одної політичної групи.

Це все добрі відомості. Ще кращою відомістю було те, що на Національній Раді використано дуже добру нагоду для замішування назвух духа солідарності й взаємної толеранції всіх приналежних партійних груп під кутом понапартійної вірності справ українського державницького значення. Виголошені промови, без уваги на партійні фірми й різниці, були вдержані у такому дусі. Добре було також, що вдержано під час цієї сесії атмосферу деякої урочистості і не занедбано полагодження ділових питань. Добре сталося, що всі ті питання мериторично підготовлено й узгоджено вже раніше, так, що вони могли бути

швидко й найбільше компетентним з-поміж цих органів є УКА. Але на цьому справе не кінчаться. Більш того стоїть найважливіше матеріально і членим членів організації — братський союз. В цій б справі зразу висувається на перший місце питання фінансів. А власне ці організації можуть найбільше і найкраще допомогти в розв'язанні цього питання. Дотепер ми мало або нічого не чули про їхні заінтересованість в цьому напрямі. Очевидно, не зі злого волі з їхнього боку. Во їхня активна й матеріально спомогаюча діяльність в культурному житті нашої громади загально відома. Тому треба докласти всіх зусиль, щоб їхню увагу і частину їхніх матеріальних засобів, призначених на такі справи, спрямувати якраз туди.

І це все буде одним з дальших кроків, щоб вивратися з декларативно — фразеологічної фази освідомлювати громадянство, а перейти до перекопування здобутками, фактами, аміням зробити речі, якщо не краще, то не гірше від інших, одним словом — ділами.

Прийшли нові люди, які мають показати свої діла. — Поле для них велике: і давніх залягачів справ, і нових, що їх висуває ледве не кожний день. На шляху до консолідації зроблено крок вперед, але ж далеко ще до її завершення. Широка українська публічна опінія завжди була, і буде за найширшу консолідацію. І Національна Рада теж створилася була в р. 1914 під тиском публічної опії. Українська публічна опінія — це дуже чулий барометер, який негайно реагує на всі провали розламі і сднаний. На недавній (все ще актуальний) новий розлам в націоналістичному таборі — українська публічна опінія зареагувала, як на явище сумне і з погляду визвольницьких змагань України — не добре. Тому всякі консолідаційні заходи, що їх зробила б Національна Рада та її органи в дальшій своїй праці — можуть рахувати напевне на підтримку публічної опії, якщо тільки вони будуть вестися дійсно щиро, щоб довести справу до успішного кінця, а не дати тільки надзвух доказ „доброї волі“, не

## З МІСЬКИХ ЗАВУЛКІВ — У ПРОСТІР

Чогось забарилася весна цього року. Ось половина березня, а все ще морозним духом віє від Канади і дерева стоять голі й без життя. Але дотепні солом'яні капелюшки на головах ньюйоркських елганток, китиця свіжиків у руках вуличного продавця, а надісь, нагале оживлення пластової громади непомилково віщують уже близьку весну.

Іколи природа одурить навіть карпатського вуйка-медведя і він вилізе, бувало, з своєї гаври то в мороз тріскучий, то заспить до пізнього квітневого полудня. Та це не трапляється пластунам. Ні тим дрібнотливим у коротких портах, ні сановитим пластовим сеньйорам, які так майстерно вміють скривати під пластовим поясом зайву округлість своїх сенаторських фігур, ні навіть пласт — приятелям, яких, ще трохи, й не відрізнити від самих пластунів, такі вони живі й активні.

Як тільки занесе, для звичайних цивільних нечутним, весняним леготом, як до гороб'ячого хору влетіть скреготливий тон щойно з Флориди вернувшої синьотітці, тоді будиться пластуни з зимової дрімоти і вже більш не манить його пластова домівка, не радують кімнатні заняття й гри.

„Розгорнулася земля наче (Книжка (Дороги, дороги, дороги). Зашуміла трава і припіншла. Простелилася нам юним під (Юги).“ (В. І. Антонович: Дороги).

І як закурилася дальна дорога, як повіє вільним вітром, як зашумить трава, і далекі бори, тоді щойно зачинається життя для пластуна, як і для його колишнього карпатського приятеля — бурмила. Оглядає мандрівні черевички, випробує залежаний оди-

доклашавши тієї доброї волі компромісовим підходом до справи. Поза УНРадою є чимало ідейних і активних сил. Треба їх пригнати, треба їх перекопати про конкешіт ввійти в систему УНРади без зречення своєї групово-політичної особистості і своїх партійно-політичних поглядів, і треба знайти згідний спосіб дійти до порозуміння. Те саме стосується дієсно гармонійної і льольної кооперації з такими тереновими авторитетними репрезентативними організаціями, як наприклад, — УКА в ЗДА.

Дальший відтинок праці УНРади — так би мовити, закордонно-політичний. Відношення до СССР, як держави, і до комуністів, як тієї „міжнародної сили“, що її здефініював у Каракаї Дж. Ф. Доллес, настільки ясне і виразне, що не викликає в нікого найменших сумнівів і не вимагає найменшої коректури. Борьба проти СССР і проти „міжнародного комунізму“, як знаряддя російсько-бolsheвицького імперіалізму, це — вісь, довкола якої обертаються всі інші справи УНРади. Не слід ніколи спускати з

оцей цієї найважливішої — можна б сміливо сказати — єдиної цілі, що її має перед собою Державний Центр УНРади, який існує від часу окупації України П ворогом. З цього погляду дуже часто те, що дехто з українців вважає суттєво політичним, є тільки тактичною, з тільки метою, що її треба живити, щоб облегшити досягнення основної цілі, — визволення України з-під окупації. Сюди належить ділий комплекс прерізанних проблем: відношення до всіх тих, що не є російськими бодшевниками, чи пак не солідаризуються з ними в їх імперіалізмі, до всіх у ширшому, світі, хто тільки має який-такий стик з проблемою України і її визвольними ідеалами. Розв'язування проблем — це суттєве завдання такого центру, як с ним власне Центр УНР. — При розв'язуванні таких різних проблем можна найкраще проявити державницький підхід до справи. Ми вже мали багато доказів, що українська публічна опінія не піддається вже так легко демагогії і вміє відрізнити кривату фразу від „державницького підходу“. Чим більше доказів такого свого державницького підходу дасть „еміграційний Центр УНР“, тим більшою буде його повага серед своїх і чужих, не зважаючи на те, що може декому дещо не сподобастся.

Не треба рахувати в усіх справах на схвалення 100% всіх українців, бо це ледве й взагалі можливе. Треба мати лише за собою більшість — і чисту совість та глибоке перекопання у правдивості дії. Така устрєва, як УНРада і її органи, покликана до керування і вирішування, а не до того, щоб тиснути у хвості фраз і настроїв. Коли УНРада виступить в цій ролі дієсного керівного чинника, поруч із чинним консолідаційним і репрезентативним, то це буде її найбільшою заслугою. Можна й побажати з нагоди закінчення третьої сесії, щоб ця остання криза, що її вона переживала, була дійсно останньою такої роду.

Протест д-ра Костя Левинського в галицькому соїмі Львів, 24 лютого 1914. — На початку нинішнього засідання соїму голова Українського Клубу д-р Кость Левинський сказав промову-протест проти заборони російським урядом Шевченківських святкувань. Свою промову він закінчив так: „Наш український нарід ніколи, в найтяжчих умовах свого життя не зрікався й не зречеться своєї національної самостійності, а українські народні маси мимовсім всіх заборон не забули й не забудуть ніколи заповіту свого національного пророка Тараса Шевченка, заклику до праці, боротьби за волю і права свого народу! Стоячи на становищі природного права кожної нації на самостійний розвиток без огляду на її державну приналежність, відслідкуємо нашім нинішнім протестом про-

ти національного гніту в російській імперії до всього культурного світу в ім'я честі і громадянських свобод українського народу“.

## УКРАЇНА І СВІТ У ШЕВЧЕНКОВЕ СТОЛІТТЯ

(Репортаж з газетних вірізок 1913 - 1914 pp.)

Далі розглянено постанову жорі... Комітет більшістю голосів рішав відмовитися від проєкту Шервуда. Потім розглянено проєкт скульптора ІІНортіно. Комітет визнав, що проєкт цей може бути збудований, але з деякими змінами... Протест ШІНортіно ухвалено 14 голосами проти двох... Члени комітету М. Вільшівський і В. Кричевський подали заяву, що вони приходять з комітету через те, що комітет ухвалив до будови проєкт ШІНортіно, який — як їх думку — не художній. У вітторк від комітету вистало скульптурові ШІНортіно в Рим телеграму з повідомленням, що за його проєктом можна будувати у Клеї палатині Шевченка.

Відповідь галицьких українців Львівське „Діло“ з 21-го лютого 1914 проголосило на першій сторінці маніфест усіх галицьких установ і організацій (27) в справі святкування сотих роковин Т. Шевченка, запроцьований д-ром Василем Шуратом. Врештеш проголосили цей маніфест на засіданні Львівського ширпого комітету, на якому обговорювано те „справу участі нашої громади в київських святах. Справа ця через заборону царського уряду стала, на жаль, вже не актуальною“. У проголошеному маніфесті м. ін. сказано: „Віддаючи поклін опікунчому Геніві України в соті роковини його народження, віддаючи йому поклін — при браку тієї зброї, що вже під-

нялась проти нього там, де він жив і трудився — ми відповімо на все!“

Шевченківський здиг січовиків, соколів і пластунів Львів, 21 лютого 1914 — До маніфестаційної секції (Ширшого Шевченківського комітету) належать товариства: „Сила“, спортове товариство університетської і політехнічної молоді „Україна“, „Повітова Січ“, „Український Січовий Союз“ і „Сокіл-Батько“. Секція відбула три засідання, щоб обговорити план Шевченківського здигу українських руховиків, пожарників, пластунів і стрільців у Львові з прилюдними віраями, святковим походом до змаганнями. Здиг і змагання мають відбутися спільними силами „України“, „Повітрової Січі“, „Січового Союзу“ і „Сокола - Батька“... Здиг має назву: „Шевченківський Здиг Українського Січового Союзу і Сокола-Батька“. Речень здигу виначено на 28 червня 1914 р.

„Заборона тільки додає блиску Шевченківському святові!“ Львівське „Діло“ з 23 лю-

того в передовій статті п. з. „Росія і ювілей Шевченка“ пише: „Правительство могло заборонити ювілейні обходи і заборонило. Але чи може воно заборонити, щоб Шевченкове ім'я носили в своїх серцях ті мільйони, для яких Шевченко є національним пророком? „І неситий... не скує душі живої і слова живого!“ І тому російське правительство — хоч би воно скільки заборон видало — безсиле і безпомічне. І то навіть в тій області, до якої відноється його заборона. Адже Шевченкові святкування вже почалися! Не тільки на цілім просторі української землі, але скрізь в російській імперії Шевченкові роковини викликали поважні приготування до святкових обходів у честь Кобзаря України. Ювілей Шевченка прийняв характер свята, до якого готовилися не тільки всі Україна, але все, що чесне, що не втратило почуття „прадидітності і правди — справедливості“ в російській імперії. Ті приготування — це вже Шевченкове свято, якого не



# ГНАТ ХОТКЕВИЧ У МОЇХ СПОГАДАХ

(2)

Хоткевич завжди дуже на-стоював, щоб його вказівки дотримувались. Так у „Поємі про Байду“ соліст мусів рухатися підкреслюючи, ска-зати б драматизувати слова „Ой, узлязай Байду, та й за'зали!“.

Одного разу під час концерту в учительському клубі в Хар-кові соліст не зробив цього. По закінченню „Поєми“, не дивлячись на публіку, Хотке-вич швидко ходою перейшов через уся залу, обтираючи на-пальці (я нього була зломлена в студії права нога) несподівано стрибнув на ес-траду і попрямував до соліста. Ми думали, що він його бити-ме, так обурено він накинув-ся: „Чому ви не зробили так, як я вас учив?“. Демонстра-тивно залишився, залу. Довгий час ми не мали від нього ліс-тів, і прийшлося В. Кабачко-ві хитати до нього додому та полагодити в ел орозуміння. Пригадується ще інший випадок. Відбувався в Вудинку ім. Блакитного в Харкові з'їзд письменників (як говорилось, з усього світу). Концертом му-сик керував Хоткевич. Коли він увійшов до великої залі, там сиділи Скрипник, П. Люб-ченко, Чубар та ін. Вони не звернули уваги на нього і не привіталися так, як він чекав. Пізніше вони його шукали, та тоді вже він не хотів вести з ними розмову, та й концер-том керував тільки частин-но. Про той концерт прига-дується ще одне. Скрипник на жадному найкращому кон-церті не висиджував до кінця, а після першого номера зали-шав залу. Наці же концерт прослухав увесь. Такі випад-ки, як отут згадані, трапля-лися не часто. Хоткевич лю-бив жартувати, був гарний мастак на анекдоти, на любов-тему в нього був готовий анекдот, а розкажував так, що присідали від сміху. А були в нього дотепні жваві.

Хоткевич був наполегли-вий, а його першобо метою бу-ло вдосконалити бандуру і поставити її на належне міс-це в ряді інструментів. Нераз-назва:

„Чому бандура — багато-струнний інструмент з приєм-ним тембром і великими тех-нічними можливостями не мо-гла б стати на рівні з іншими музичними інструментами? Ми мусимо попрацювати над нею і довести її до симфоні-чної оркестри“.

Він не поділяв думки, що, виступаючи з бандурою, кон-цертант обов'язково мусить мати народний ерй. Він за-важував, що скрипак - соліст не виступає в „національному строї, а навіть балалаечник не вбирає стрічки, довгої со-рочки та руді терки. Капел-ля мусить мати національне вбрання, але соліст має право

# 3 МІСЬКИХ ЗАВУЛКІВ — У ПРОСТІР

(Закінчення зі стор. 2)

себе добровільно важкі обо-в'язки, та без сили духа, ви-тривалості, твердості до се-бе, на ніщо здалося саме здо-рог'я тіла. Школяти тіло і зміцнювали дух, гармонійно по-в'язати розвиток фізичних і духовних сил молоді, і вже згорі вчинити її, що понад при-смієність є обов'язок, понад мос є наше, понад приватне є загальне, це й відокремлює-ся від школи виховання від інших, це робить Пласт невіддільним складником ук-раїнського життя всього, а зокрема поза межами Укра-їни.

Не тільки вчені виховники, але й кожний з нас може сам



Пластові Оселі в Іст Четгем, Н. Н.

збагнути правду, що яким-сь чином не був би вплив до-му, школи, церкви, то все ж сильніший вплив на молоді має оточення. Вплив одиоліт-ків це той найважливіший чин-ник, який формував молоді-людини. Від нього й зале-жати звичайно її життєва по-става та шлях, яким вона йтиме крізь життя. Тим то Пласт такій важливий для наших родичів і нашої суспіль-ності. Він збирає разом най-кращу нашу молоді, і силою її дібраного українського ок-руження, стараться вихити в її душі те, що колись в ро-динному краю вона здобувала автоматично: з українського піснювання, від українського населення, української шко-ли і церкви. Не здобуде ук-раїнського духа наша дитина серед своїх однокласників і разом з ними, тоді ледь чи во-на вибереже згодом напір-сторонній сил і збереже вір-ність своїй спільноті і своїм батькам.

Пластові виховання прохо-дить наші діти цілий круг-лий рік. Але найважливіша ро-го частина це літнє перебу-вання у таборах. Тільки там дитина почувається правди-вою „дитиною“, як співствє в пластовій пісні. Тільки там вона найтісніше живе з своїми приятелями — оди-олітками, з якими вона вже не розстанеся в житті, і з ними, ні зі спільними їм іде-ями.

Таборовий світ молоді, це світ казки. Життя серед при-роди, мандри, пригоди у чу-десні розповіді в світлі пала-ючої ватри, такі відмінні від міського побуту. Вони спо-вняють чаром чутливу душу молоді людини, наближують її до Бога, сповняють життє-радістю. Вони відчиняють мо-лоді шлях із задумливого світу міського завулка на со-няшні левади життя, де па-нує порядок, краса, і широ-кий горизонт. Де теж є зма-гання і боротьба, але чесні й одверті. Не дати нашій мо-лоді залишатися на все жит-тя і духом, як вона тепер є тілом, у ньюйоркському По-долі, не дозволити їй полюби-ти темні круті вулиці міста, на яких панує право хитро-шого і безоглядного, пере-решити їй знайти її світ і дороговказ життя в бруді міського бруку, це теж одне з головних завдань пласто-вого табору.

Про це треба думати наші

# 3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

Клівленд, Огайо

Відділ Українського Музичного Інституту

З ініціати українських му-зик, перебуваючих в Клівленді, урухомлено там з початком шкільного року відділ Укр. Муз. Інституту. Велика части-на українських громадян Клі-влєнду зрозуміла потребу зор-ганізованого і фахового музич-ного формування молоді, так, що сьогодні, після кількомісячного існування, цей 7-ий відділ Укр. Муз. Інституту нахаково вже понад 30 учнів. Учтельський Збір відділу творить Учтель-ське Товариство: Ірина Лончина-Винишук, Марія Грушківська, Юлія Олішківська, та учтель-ські: Ярослав Варнич, і Мирон Шиян. Музичну грамо-ту, основу музики і сольфєж-викладає Ярослав Варнич.

Уніфікація пляш, методик і регуляція навчання, які ле-жать в системі Укр. Муз. Ін-ституту, спричинили, що при-ватні учні вище названих учи-телів з місця вписалися до Ін-ституту, а після проголошення перших класифікаційних іспи-тів, зголосили знову кілька-найдати нових учнів. Гадаю, що з великою користю для всієї музичної молоді, що є поза Інституту, було б всту-пити в ряди учнів цієї школи. Очевидно, рішуче голос в ті-справі мають учители тих учнів, які, на мою думку, не по-винні отягачити з навчанням контакту з головною дирек-цією Інституту. Ми ж стремим-о до з'єднання всіх фахових сил для користі нашої молоді.

В неділю, 28 лютого, відбу-лися в Клівленді в присутності цілого Учтельського Збору і директора центрального Інсти-туту піврічні іспити, які не лиш-скласифікували учнів під ог-лядом оцінок їх праці, але пе-редусім приділили кожного уч-ня на відповідний йому рік. Це визначення року навчання являється особливо важким мо-ментом, бо нормує об'єктивне існування учня до фахової системи праці Музичного Ін-ституту під оглядом загально-го задоволення і навчання му-зичного матеріалу, та створює для нього і його батьків прозору схему і план далішніх студій, аж до отримання диплому.

Учні клівлендського відділу Музичного Інституту, які оце вперше знайшлися віч на віч із серйозними іспитовими ви-могами в ділянці музики, би-стро охопили цей момент і під-далися іспитові з почуттям повної відповідальності і пова-ги. У висліді класифікації за-значено великий відсоток ін-телектуальних і талановитих ді-тей та стверджено, що всі ді-тя є провідними одиолітми пра-вильного дорожого розуміння і ментальності і концентрації. У зв'язку із сприйняттям му-зичної субстанції, що у від-творючому мистецтві грає першу ролю, Очевидно, це є про-блемою, яку треба розвинути ці-лими роками, а інтелектуаль-ні музичні спосібності клівлен-дських учнів, та жертвенна пра-ця учителів, дозволяють споді-ватися на майбутнє в цьому напрямі добрих результатів.

Під вечір цього самого дня відбувся в залі Народного До-му попис учнів Інституту, які з цієї нагоди переконалися, що добре виконувана музика дає право кожному учневі виступи-ти публічно і що старання під-готовки виконуваних творів є виконанням задоволення самих виконавців і великої присмиє-ності слухачів.

ним великого і вміним осл-нути велико. Бо тільки така молоді схоче і зуміє здійсню-ти своє історичне призначен-ня: прихилити для нас Аме-рику і здобути Україну.

# ЛІТЕРАТУРНИЙ КОНКУРС ЗУАДКОМІТЕТУ

З нагоди десятиріччя діяльності Злученого Українського Американського Допомогого Комітету, Екзекутивна ЗУАДКОмі-тет, бажаючи сприяти до збагачення української літера-тури, вартисними творами, що закріпили б у письменницькій формі сучасне українське літературне, з яким пов'язані повстан-ня і праця ЗУАДК, проголошує

**К О Н К У Р С**

на оригінальний сценічний твір (драму, комедію, сценічне ви-до-вище, музичний водевіль, чи інші літературні твори для театральних вистави).

Тема твору: проблематика української еміграції в найшир-шому розумінні, цебто включно з подіями, що були причиною еміграції з рідного краю, життя на вигнанні й поселення в віл-ноному саїті.

Екзекутивна ЗУАДКОмітет підкреслює, що її бажання не є пропаладдя в користь ЗУАДК, лише літературно-мистецька ціль і тому вона не обмежує Авторів якоюсь визначеною темою, чи напрямками, але хоче, щоб твір має сюжет з тієї української сучасності, з якою пов'язана національна й загально людська трагедія еміграції. Було б одначе побажанням, щоб автори взяли до уваги теж і допомогову акцію потребуючому братові.

Головним критерієм при оцінці творів, надісланих на цей конкурс, буде їх літературно - мистецька вартість і тому запрошено до

**Ж Ю Р І К О Н К У Р С У**

таким громадяни: проф. Юрій Шереха, д-р Луку Луценка, проф. Гр. Подольця, письменника Святослава Гордінського і режисера Носина Гринка.

Якщо в якомусь творі будуть музичні, чи співочі частини, тоді для їх оцінки будуть запрошені додатково музичні критики. Екзекутивна ЗУАДКОмітет призначила на цей конкурс такі

**Т Р І Н А Г О Р О Д І :**

Перша — 600 доларів; друга — 300 доларів; третя — 100 доларів.

Твори треба надіслати найпізніше до дня 15 жовтня 1954 року, у двох примірниках, писаних машинкою, лиш на одній сторінці з відступами, на адресу ЗУАДК:

United Ukrainian American Relief Committee  
866 North 7th Street, Philadelphia 23, Penna, U.S.A.

Нагороджені твори стають власністю ЗУАДКОмітету для есентуального використання для театральних вистав, з якої до-хід буде призначений на допомогові цілі.

Відносно есентуального видання цих творів друком ЗУАДК порозуміється з авторами.

Твори треба надіслати анонімово, під прикриттям, невідомим загально авторським криптонімом, а в окремій, замкненій ко-верті, подати справжнє прізвище автора і його адресу.

Запрошується до участі в цьому конкурсі всіх українських письменників, щоб цей конкурс дав тривалі здобутки для на-шої драматичної літератури.

Філадельфія, 12 березня 1954 року.

**ЕКЗЕКУТИВА ЗУАДКОМІТЕТУ:**  
Д-р Лука Машука (голова); д-р Матвій Стахів, Олена Лотоцька і Михайло Дуткевич (заступники); Наваліна Різник (секретар); Михайло Дубас (касієр); д-р Володимир Галан (екзекутивний директор).

# Увага! Елізабет, Н. Дж., і Околиця!

Заходом Центрального Комітету Українських Національних Організацій в Елізабет

відбудеться

**КОНЦЕРТ**

В ЧЕСТЬ

**ТАРАСА ШЕВЧЕНКА**

в неділю, 21-го березня 1954 р.,

в залі Українського Народного Дому, при вул. Фултон, ч. 214 в Елізабет.

В програмі: Заповіт; Відкриття — о. В. Паска, святочна промова — д-р О. Цески, виступ хор „Боян“, виступ Мі-шаного Квартету в супроводі бандури та складу Р. Хамула — сопран, Е. Ковалів, В. Юрченко — тенор, Р. Ле-андер — бас, декламатор, та виступ пластового гуртка „Ле-андер“ під промовою О. Стромельського. При фортепіані Марта Шлемкевич. — Початок о год. 3-й пополудні.

Комітет.

# Увага! Менвіл, Сомервіл, Рарітан, Баунд Брук, Нью Бронсвік! Увага!

Заходами Відділу УККА в Менвіл, Н. Дж.,

В НЕДІЛЮ, 21-го БЕРЕЗНЯ 1954 Р.,

о год. 6-й вечора,

в залі Пол.-Амер. Дому в Менвіл, Н. Дж.,

відбудеться

**СВЯТОЧНА АКАДЕМІЯ**

з нагоди 140-річчя народив і 93-річчя смерті найбільшого Українського Поета — Пророка

**ТАРАСА ГРИГОРОВИЧА ШЕВЧЕНКА.**

Дуже гарна музична частина у виконанні місцевого Хору, групи укр. дітей і декламация.

Запрошується все Громадянство.

Управа Відд. УККА.

# Увага! Менвіл, Сомервіл, Рарітан, Баунд Брук, Нью Бронсвік! Увага!

Заходами Відділу УККА в Менвіл, Н. Дж.,

В НЕДІЛЮ, 21-го БЕРЕЗНЯ 1954 Р.,

о год. 6-й вечора,

в залі Пол.-Амер. Дому в Менвіл, Н. Дж.,

відбудеться

**СВЯТОЧНА АКАДЕМІЯ**

з нагоди 140-річчя народив і 93-річчя смерті найбільшого Українського Поета — Пророка

**ТАРАСА ГРИГОРОВИЧА ШЕВЧЕНКА.**

Дуже гарна музична частина у виконанні місцевого Хору, групи укр. дітей і декламация.

Запрошується все Громадянство.

Управа Відд. УККА.

# В книгарні „Свободи“ можна набути такі КНИЖКИ:

Веніта — роман Г. Р. Гаггард	\$ .50
В неділю рино зліла копала — О. Кобилянська	1.50
В обіймах дауна — Г. Вузол	.85
Вперед Україно (декламатор) — О. Значайна	1.00
Золотий потічок голландського Харкова — О. Значайна	.35
Кабалетер — П. Костомаров	1.00
Кудлер — П. Костомаров	1.00
Легенди старокішків — Н. Королева	1.00
Матіне місто — М. Петрівський	.75
Над озером — С. Котик	1.00
Підстави нашого відродження, — 2 томи, І. Мазепа	5.00
Під чужими прапорами — М. Небеляк	1.50
Побратими — А. Чайковський	.75
Посиднок з дияволом — 2 томи, О. Гай-Головко	2.00
Селанська санаторія — О. Значайна	1.85
Синіфоль землі — Ю. Тис	1.00
Серед темної ночі — В. Гринченко	.50
Тасний фронт — Я. Н. Крет	.40
Тасний фронт — С. Любомирський	.85
Тисяча й одна ніч — арабські оповідання для молоді	.80
Юність Васіля Шеремети — У. Самчук	1.80
Розгром — І. Ваглярний	.80
Україна в огні й бурі революції — 3 томи, І. Мазепа	4.50
Байки — Д. Глібів	1.25
Подорож Гулівера до лілупутів	.20
Подорож Гулівера до великанів	.20
Подорож до місця — Ю. Верне	.40
Звірячий зимовник — байки — Д. Солоний	.75
Українські народні казки — збірка М. Лук'яненко	1.25
У дружньому колі — опові і вірші збірка Б. Данилович	.40

# ПЛАСТІЯРИЯТ В НЬО ЙОРКУ

запрошує Вп. Батьків, Учители, Виховників, всі Українські Організації і все Українське Громадянство М. Ньо Йорку на

**ВЕЛИКЕ ГРОМАДСЬКЕ ВІЧЕ**

під кличем:

**„ШОДНА НАША ДИТИНА ЛІТОМ У МУРАХ МІСТА“;**

що відбудеться

в неділю, 21-го березня 1954 р.,

о год. 4-й пополудні

у великій залі Укр. Народного Дому в Нью Йорку.

ПРОГРАМА:

- 1) Вступне Слєво — д-р Богдан Левицький, Голова Пласт-яриату.
- 2) Покликання Президії.
- 3) Слово про виховання.
- 4) Пластовий Хор під орудою Мгр. О. Улицького.
- 5) Літні Оселі для молоді — „національна справа“, слово пластового виховника д-ра Ярослава Падоху.
- 6) „У Пластових Таборах“ — фільмовий репортаж з ми-нутих таборів.
- 7) „Майбутнє Пластової Оселі“, говорять Інж. О. Клофас.
- 8) Голос Громадянства — дискусія.
- 9) Репантій.

Приходьте всі кому важке є виховання та здоров'я української дитини.

# НЬО ЙОРК! УВАГА! НЬОАРК!

УКРАЇНСЬКИЙ КВАРТЕТ РЕВЕЛЕРСІВ

**„ТРУБАДУРИ З НАЄГРА“**

під кер. ЮРІЯ ЛАВРІВСЬКОГО

приїжджають до:

**НЬО ЙОРКУ:**

субота, 20-го березня ц.р.

Зала СТАЛБЕЗАНТ ГАЙСКУЛ

(ріг 15-ої вул. і 1-ої Еве.)

**НЬОАРКУ:**

неділя, 21-го березня ц.р.

Зала УКРАЇНСЬКА ЦЕНТРАЛІ

180 Вільям вул.

**ПЕРЕДПРОДАЖА КВИТКІВ:**

„АРКА“ 48 Е. 7-ма вул. Тел.: GR 3-3550 „ЕАЗАР“, 91 Mercer St., Тел.: MI 2-1343

Ціни: \$1.00, \$1.50, \$2.00

Початок год. 7:30 веч.

# Свято-Троїцька Парафія УАПЦ НЬО ЙОРК, 277 — 4-та ЕВЕНЮ

21. БЕРЕЗНЯ 1954 Р. У НЕДІЛЮ, В ЦЕРКВІ СВ. ТРОИЦІ,

після Божественної Літургії, що почеться о 10 год. 30 хв. ранку

відбудеться

**УРОЧИСТЕ ПОСВЯЧЕННЯ**

ОБРАЗУ БОЖОЇ МАТЕРІ СВІТЛОЇ ОСЕЛІ ВИГНАНЦІВ БЕЗДОМНИХ

написаного та подарованого відомим мистцем КРИЧЕВСЬКИМ Василем сніном, та кіоту до цього образу.

Службу Божу та Посвячення буде відправлено Архиререйським Чином соборно з Духовенством.

Після посвячення образу присутнім благословлятиметься образками, копіями обра-зу, що разом з ним будуть посвячені.

Настоятель Парафії Протопресвітер о. Сагайдаківський Парафіальна Рада

# Шановний Читачу!

**НАРОДНИЙ ФОНД**

**ЗАМИНАЄ СВІЙ ДІЛОВИЙ РІК!**

**ПОСПІШИТЬСЯ НАДІСЛАТИ СВІЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ДАТОК!**

UKRAINIAN CONGRESS COMMITTEE OF AMERICA

P. O. Box 721 Church St. Sta., New York 7, N. Y.



## ПРАЦЯ

### Help Wanted—Male

**МОЛОЧАРИ, ВИРОБНИКИ, РІЗНИКИ, МАГАЗИНЕРИ.**  
NEW SUPER MARKETS.  
Знаменита нагода на підвищення, приваблива платія — регулярні підвищення, платні вакації — хворобні користи — робочі користи.  
Вік до 35 років.  
**GRAND UNION CO.**  
2931 Hempstead Turnpike, Leavittown, L. I.  
120 No. Village Avenue, Rockville Centre  
155 7th St., Garden City  
Great Neck Plaza, Great Neck  
Інформація 9 А.М.—3 Р.М. Daily

## ПРАЦЯ

### HELP WANTED—FEMALE

**ДОСВІДЧЕНІ ДО МОДЕЛІВ СУКОНОК і укладання.**  
**SPADEA FASHIONS INC.**  
120 West 31st Street, N.Y.C.  
**MERROW OPERATORS**  
Досвідчені при дитяч. светерах.  
Секційна праця.  
Голосистість:  
67 ATLANTIC AVE.  
BKLYN, N. Y.

**ОПЕРАТОРКА**  
досвідчена на машині  
Bias Binding Wilcox & Gibbs  
Machine  
**H & D KLEIN CO.**  
27 West 24th Street  
New York City

## ПОВІДОМЛЕННЯ

Українська Вільна Академія  
Наук у США  
1115 Вест 26 вул. Нью-Йорк  
**НАУКОВЕ ЗАСІДАННЯ**  
Природничого Відділу УВАН  
у США  
відбудеться в суботу, 20-го березня 1954 р., о 6-й год. веч., в приміщенні УВАН у США. Доповідає проф. О. Архипович: "Селекція цукрового буряка на Україні" та "Інформація про УВАН-Науковий З'їзд по культурі та селекції цукрового буряка в США".  
Вхід вільний.  
Керівництво Відділу.

Подасмо до відома, що оголошення величини 1 і на через 1 колонку вносять \$1.40. Простіть належність (відповідно до величини огол.) переслати разом з текстом.  
Адм. „Свободи“.

## ПРОДАЖ БІЛЕТІВ НА ЮВІЛЕЙНИЙ ФЕСТИВАЛЬ УНС

(Дня 16-го травня 1954 в Карнегі Голл).

- Квитки на імпрезу з нагоди 60-річчя Українського Народного Союзу 16-го травня 6 р. в Карнегі Голл можна набути в секретаріаті відділів, а саме:
- 5 PAUL BARNYCH 23-90 — 29th St., Astoria, L. I., N. Y.
  - 8 WASYL MANDZI 70 Chestnut St., Yonkers, N. Y.
  - 25 J. GIBAYLO-GIBBONS 83 Grand Street, Jersey City, N. J.
  - 27 OSTAP OLESNYSKYJ 228 Peshine Avenue, Newark, N. J.
  - 69 MICHAEL LYKTEY 35-10 — 35th Street, Astoria, L. I., N. Y.
  - 97 WILLIAM TABACHUK 188 Hope Avenue, Passaic, N. J.
  - 117 SEMEN KUCHMA 214 East 10th Street, New York, N. Y.
  - 130 H. LUCHANKO 257 East 2nd Street, New York, N. Y.
  - 155 M. CHUMER 343 Laurie Street, Perth Amboy, N. J.
  - 158 J. PAWSCHAK 101 South 1st Street, Brooklyn, N. Y.
  - 160 M. KOSTYSHYN 145-02 Liberty Avenue, Jamaica, N. Y.
  - 171 STELLA RYAN 88 Terrace Avenue, Jersey City, N. J.

**„НАТАЛІЯ ПОЛТАВКА“ ЦІЛА ОПЕРА,**  
європейська видання 33 RPM (8) платівки \$11.29 в гарній європейській альбомі з фотографіями артистів 78 RPM (17) платівки \$15.00. Ограничений запас. Замовляйте:  
**FOREIGN RECORD EXCHANGE**  
2219 W. Chicago Avenue Chicago 22, Ill., U.S.A.

**УВАГА! — ВИЙШЛА З ДРУКУ НОВА КНИЖКА! ПЕТРА КАРПЕНКА-КРИНІЦІ „СОЛДАТИ МОГО ЛЕГІОНУ“**  
Ціна з пересилкою 75 центів.  
Замовлення з належністю слати.  
**СВОБОДА, 83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.**

## 3 НОВИХ ВИДАНЬ

Український Господар-ник. Квартальник. Науково-популярний орган. Рік І, ч. 1. Нью-Йорк, 1954. Ст. 48.

З початком цього року почав виходити, за головного редацією проф. М. Величківського, науково-популярний кварталник під повним заголовком. Видання журналу безумовно на часі та дуже актуальне. Погано завданням є виповнити одну з важливих прогалин в житті української спільноти в Америці, а саме в господарському секторі. Появу журналу щиро привітають в першу чергу українські економісти та господарники — купці, промисловці, кооператори тощо — які очікували такого журналу вже від деякого часу. Можна теж надіятися, що журналом зацікавляться і ширші круги нашого громадянства.

Вже від кількох років почали творити у більшій українській спільноті в Америці місцеві Союзи. Українських Купців і Промисловців, зібраних в Центральні з'їзди у Філадельфії, як також створили Т-во Українських Економістів з кількома відділами. Жадна з цих організацій не може на дошву мети обійтися без фахового органу; жадна з них теж ледве чи змогла б видавати свій окремий, вузькофаховий журнал. Посидання обох ділянок в одну цілість, в одному журналі, безумовно доцільне. Таке поставлення справи дає бачу заповнює, що журнал вдержується фінансово та буде поставлений на відповідному рівні.

Правила, в журналі не зазначено, що це офіційний орган вищезгаданих організацій. Та зі вступної статті редакції виходить ясно, що завданням журналу є саме служити організаційним цілям обох груп. У редакційній статті читаємо: „Група українських науковців, приступав до видання цього органу спершу як кварталник. Назву свого органу даємо — „Український Господарник“, бо в ньому міститимемо матеріал, що відноситься до всіх галузей народного господарства. Масою на увазі читача не лише науковця, а й рядового члена нашої української спільноти, тому матеріал в кварталнику матимуть науково-популярний характер, доступний для робітника фабрики, фарми, бізнесмена і робітника інтелектуальної праці“.

Покінчи фінансування першого числа журналу взяла на себе група ініціаторів-фундаторів, більшість з яких, здається, є членами однієї чи другої організації. Між ними два п. Петро Палій та д-р Кость Черкевич — зложили по 100 дол., а редактор, проф. М. Величківський, зложив 50 дол. Даліше слідують дати від 20 доларів вище. Ініціаторам треба щиро погратулювати за їх рішучість та жертвенність, як теж побажати їм якнайкращого успіху. При відповідному поставленні справи, так з редакційного як і адміністративного боку, журнал рішуче повинен вдержатися. Передплата вносить всього 2,40 дол. на рік (60 центів).

тін одно число). Можна сподіватися, що передплатником стане кожний український економіст, купець та промисловець, не так з патрістичного обов'язку, як з власного інтересу. А їх, здається, можна вже числити на тисячі.

Покінчи, на зміст журналу склалися статті займе виключно з ділянки політичної економії, хоч всі вони написані менш чи більш приступно та зможуть зацікавити і широкіше читача. Ось короткий перегляд статей:

Д-р Черкевич дає спробу аналізувати частини чужинських капіталів в господарському житті України до першої світової війни. Проф. Е. Сластенько описує в бездоганній, хоч трохи сухій, переважній статистичній, статті рибне господарство України. Цікава, приступно хоч і фахово написана, стаття проф. О. Корсунського інформувача читача про птахогосподарство у ЗДА. Проф. М. Величківський подає загальний огляд сучасного економічного стану головних демократичних країн вільного світу, порівнюючи його до певної міри з совєтським світом. В другій статті проф. Величківський аналізує сучасний стан з цукром в Україні, стверджуючи заперек цукрової промисловості під більшовицьким режимом. Проф. П. Ковальковський дає в дуже приступній формі загальний огляд фінансово-економічної політики ЗДА за доби Рузвельта з її „новим філософією публічного докту“.

Д-р В. Винар пише про економічні проблеми соціалізму й ліквідацію протилежностей між селом і містом. Найменше, на нашу думку, відповідає завданням журналу стаття проф. В. Гриниша про депортацію і нищення протилежностей як ніколи традиційні повелення народної Мови. Автор кількох рішень, пов'язує цілі розділи статті взяті з давніх літописів, які відносяться до 12-15 ст. Прочитати п'ять сторінок писаних мовою давніх літописів, досить важко для ширшого читача.

Приніскаємо, що абсурдний англійський наголосовий журнал — „Юкрейніан Гост“ — замість „Юкрейніан Економіст“ дає роботу „Друкарського чортка“.

Адреса Редакції: М. Величківський, 92 Сонт Орендж Авеню, Ньюарк 3, Нью-Джерсі.  
Адреса Адміністрації: К. Яковлів-Черкевич, 350 Гров Стріт, Джерсі Сіті, Нью-Джерсі.

М. Худра.

## ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

**ДЖЕРСІ СІТІ, Н. ДЖ.** — Тов. Укр. Клуб Поступовий, від 70, повідомляє своїх місцевих і позамісцевих членів, що звичайні місцеві збори відбудуться в середу, 17. березня, в УНДомі при Фліт аул., о год 7.30 вечером. Простіть членів платити свої вкладки точно, що-місяця або наперед, але не відкладати це на пізніше, бо на річних зборах рішено, що Товариство не буде за нікого платити вкладки до Союзу, а кожний член повинен сам про це дбати і пам'ятати. Довгуючі членів, якщо не врівноважать своєї догуги якнайкраще, будуть сусупендовані. — В. Кушнір, секр.

**ВУНСАКЕТ, Р. АН.** — Місячні збори Т-ва Запорозька Січ, від 208, відбудуться в неділю, 21-го березня, о год 1-1/2 попол., в паравільній залі. Простіть членів платити свої вкладки на збори, будуть важкі справи до обговорення і до погодження. Пригадуємо членам точно вкладавати свої вкладки, Є ще кілька ювілейних календарів, що можна набути в секретарі. — М. Чагарин, предс.; І. Кольський, секр.

**САВТГОРД, КОНН.** — Т-во ім. Т. Шевченка від 84, подає до відома всіх членів, що звичайні місцеві збори відбудуться в неділю, 21. березня, о год 3-1/2 попол., в залі У. Н. Дому, 279 Кінгс Гайвей Вест. Простіть членів платити свої вкладки на збори, будуть важкі справи до обговорення і до погодження. Пригадуємо членам точно вкладавати свої вкладки, Є ще кілька ювілейних календарів, що можна набути в секретарі. — М. Чагарин, предс.; І. Кольський, секр.

## НАШІМ ДІТЯМ

Замовляйте  
**Найбільший збірник українських народних казок**

Упорядкувала О. ІВАНЕНКО.  
Казки літошовані на гарному папері. Читний великий друк.  
Ціна \$2.00  
Замовляйте:  
**СВОБОДА**  
81-83 Grand St. (P. O. Box 348)  
Jersey City 3, N. J.

Часопис „Свобода“ повинен знаходитися в кожній українській хаті!

## НОВЕ ВИДАННЯ ПОВІСТІ Ю. ШКУРМЕЛЯ „ЧОТА КРИЛАТИХ“

Діалог пригоди з воєнних часів.  
Ціна \$2.00.  
Замовлення з належністю слати:  
**СВОБОДА, 83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.**

## УКРАЇНСЬКА ГОРДИСТЬ

Кожний Українець може бути гордий маючи в своїй хаті все або дещо з нижнього, що є на продаж в СУРМІ.

КНИЖКИ:	
Історія України (велика) видання І. Тиктора	\$12.00
Історія Українського Війська (нове)	15.00
Твори Лесі Українки 12 томів в гарній оправі	24.00
Енциклопедія Українознавства 3 томи	45.00
Англо-Український Словник, Подвезька 50,000 слів	4.50
Українсько-Англійський Словник 30,000 слів	2.85
МУЗИКА:	
М. Лисенко: Десять Лисенка 120 пісень на хор	7.20
О. Кошиць: 6 збірників 60 пісень на хор	6.50
Альбом ч. 7 Музика до слів Т. Шевченка на сопрано і альти з акомпаніментом піанно (32 пісень)	2.00
Каточки з України: Збірник найкращих українських мелодій на фортепіаново-солю	1.50
Запорозька за Дунаєм, ціла опера на піанно і текст з нотами до співу	2.50
Альбом 201 Пісень, зі словами до співу і на піанно	2.50
32 Укр. Вибрані пісні для голосу, піанно і гітари	2.00
Ноти на скрипку 34 пісень, і танки Гайворонського	2.00
Ноти для Гармоні: Ехо України 2.00 Народні танці	1.50
МИСТЕЦТВО:	
Українське Мистецтво: 15 різних образів наших артистів: Бутковича, Гордицького, Гніздовського, Козака, Мороза й інші. Один образ \$1, всі разом в гарній альбомі	7.50
Сет (6) Українських Танків, розмір 6x7" ручна робота	12.00
Писанки: Ціна за 12 писанок: 7.00, 14.00, 24.00 і 30.00	30.00
Приряди до писанки писанок: 10 різних фарб, 2 кистки, віск і візирі	3.50
Великодні Картки, Артисти: Бутковича, Гніздовського і С. Сурмач по 5 ц. штука. 100 за	3.50
Великодні Картки релігійного змісту 100 за	7.00
ПЛАТІВКИ до грамофону: 6 Великодних, 8 найкращих нових	10.00

**МАШИНОК до писання, українські і англійські, все на складі.**  
До Сурми приходять і в Сурмі купують всі свідомі Українці. Не дотепер так і далі поручаємо Вашій ласкавій пам'яті, заходять, або пишуть якщо Вам щось з нижнього потрібно. Адреса:

**СУРМА BOOK & MUSIC CO.**  
11 East 7th Street, New York 3, N. Y.



Коли в'язні протопалися наперед, Тарзан обкрутив вичуючого авторея понад своєю головою.

**ПОНКЕРС, Н. Н.** — Т-во Польська Січ, від 8, повідомляє членів, що збори Т-ва відбудуться в неділю, 21. березня, о год 2-1/2 попол., в залі Клобу, 13 Washington St. Простіть членів платити свої вкладки на збори, будуть важкі справи до обговорення і до погодження. Пригадуємо членам точно вкладавати свої вкладки, Є ще кілька ювілейних календарів, що можна набути в секретарі. — П. Гарасимів, предс.; В. Мандалій, секр.

**ШКАГО, ЛІЛ.** — В-во Преч. Дни Марії від 259, повідомляє, що місцеві збори відбудуться в неділю, 21-го березня, в церковній залі 4952 So. Paulina St., о год 2-1/2 попол. — П. Трусь, рек. секр.

**ВІЛКС-БЕРІ, ПА.** — Місячні збори В-ва св. о. Ніколая, від 99, відбудуться в неділю, 21-го березня, зараз по Сл. Вожій, в паравільній залі. Простіть членів платити свої вкладки на збори, будуть важкі справи до обговорення і до погодження. Пригадуємо членам точно вкладавати свої вкладки, Є ще кілька ювілейних календарів, що можна набути в секретарі. — М. Чагарин, предс.; І. Кольський, секр.

**БЕТИГЕМ, ПА.** — В-во св. Дмитрія, від 288, повідомляє, що місцеві збори відбудуться в неділю, 21-го березня, о год 3:30 попол., в українській залі. — М. Врус, предс.; В. Гойзан, кас.; Д. Мушастий, секр.

**ГАРТФОРД, КОНН.** — В-во св. І. Хрестителя, від 277, подає до відома, що чергові збори відбудуться в неділю, 21-го березня, в укр.-амер. Гор. Клобу, 61 на Whitmore St. Урядники будуть приймати вкладки і погоджувати справи від 2-ої до 3-ої год. попол. О год 3:30 попол. збори членів членів, на яких будуть вартує за простоканові і ухвалити поправки до статуту. Пригадується задовженим членам, що надаліше братство не буде покривати їх вкладки і якщо не хотять трактувати членських прав, мусять виконувати свої обов'язання. Управ.

**ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА.** — Квартальні збори Вр. св. Володимира від 105, відбудуться в неділю, 21-го березня, в Народному Домі, о год 3-1/2 попол. Всі членів простіть платити свої вкладки. — В. Посполита, секр.

**ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА.** — Т-во „Свобода“ 430 відділ, подає до відома своїх членів, що побор збори за місяць березень відбудуться в суботу, 20-го березня, в год від 7 до 8:30 в Українському Клобі, при вул. 23-1/2 і Брауна, а в неділю, 21-го березня, в год від 11:30 до 1:30, в Українському Клобі при 847 N. Franklin St. При цьому зауважуємо, що всі членів, які легковажать обов'язок платити вкладки, будуть сусупендовані згідно з постановами статуту. — Управ.

**НЬО ГЕНВЕН, КОНН.** — Подається до відома, що місцеві збори Т-ва „Любов“ від 370 відбудуться в неділю, 21-го березня, в церковній залі зараз по співній Службі Вожій. Пригадується усім вкладавати свої вкладки, щоб не наражуватися на сусупенду. Простіть членів платити свої вкладки, Є ще кілька ювілейних календарів, що можна набути в секретарі. — К. Стасюк, предс.; В. Колісник, кас.; В. Гіна, секр.

## СЕНСАЦІЙНА ВИПРОДАЖ ЦЕН КУПОН ВАРТУЄ \$2.00

14 K GOLD PLATED FILIGREE  
**BALL PEN**  
Передіть продавалось по \$3.00

**ТЕПЕР ТІЛЬКИ \$1.00**

Вкладає в пенни 16 к. золотого перо і задуває на нього. Вискожене блискучими кришталевими лупцюнами. Платіть купон — заплата при доставі. Вдвоєлі гарантоване.

Не поспішайте грошей. Платіть купон — заплата при доставі. Вдвоєлі гарантоване.

Прому прислати мені 1 перо за \$1.00 — 4 пера за \$3.00. Ви заощаджуєте \$1, замовляючи 4 пера.

Ім'я \_\_\_\_\_  
Адреса \_\_\_\_\_

Посплатте до:  
**VALWORTH CO., Dept 153,**  
P. O. Box 92, Flatbush Sta., Brooklyn 28, N. Y.

ТАРЗАН, ч. 3247. Ватажок.

THEN HE HURLED THE MAN HEADLONG INTO THE GROUP, SCATTERING THEM LIKE TENPINS.

— На пазурі вовка! — захоплено вигукують воля, що сидів на землі. — Ви були б атракційною зіркою на арені!

Ви повинні бути промінемтом нашої милостивої королеви Немоні!

У третю річницю смерті

**бл. п. Микити Некало**

у суботу, 20-го березня ц.р., о 10 год. ранку буде відправлено

**ПАНАХИДУ**

в Українській Православній Церкві св. Володимира при 334 East 14th Street, New York City

Відділ „Свободи“

Відділ „Свободи“

Відділ „Свободи“

Відділ „Свободи“

Відділ „Свободи“

Відділ „Свободи“

**ВЕСТ ІСТОН, ПА.** — Т-во ім. Б. Хмельницького від 137, повідомляє своїх членів, що кварталні збори відбудуться в неділю, 21-го березня, о год 2-1/2 попол., в церковній залі. Є важні справи до обговорення. Довгуючі членів простіть врівноважити свої вкладки. — Гр. Яворський, предс.; М. Колодуб, кас.; С. Колодуб, секр.

**ПАСЕНЕН, Н. ДЖ.** — Т-во ім. І. Франка, від 97, повідомляє своїх членів, що місцеві збори відбудуться в неділю, 21. березня 1954 р., о год 2-1/2 попол., в приміщенні шкільної залі Укр. Православної Церкви при 45-47 Hope Ave. Простіть членів платити свої вкладки на збори, будуть важкі справи до обговорення і до погодження. Пригадуємо членам точно вкладавати свої вкладки, Є ще кілька ювілейних календарів, що можна набути в секретарі. — М. Чагарин, предс.; І. Кольський, секр.

## REAL ESTATE

Продаж зі строкою — \$10,500 1-род. дим. Jackson Heights 6 кімнат — гараж — присадибна ділянка.

Гарний вибір на Queens — оцінено на кошту кімнатно. Платити.

**FRANKLIN — IL 8-5303**  
72-30 Roosevelt Avenue Jackson Heights, L. I.

**EXCLUSIVE LOCATIONS** надаються для професіоналів в новій спорудженій околиці Westbury Professional Center. Будинки має дороти нові устаткування, близько шкільної, парку і LIRR станції. Зайняття околи 1 квітня. Optometrist, Pediatrician, Real Estate and Insurance, Chiropract, Podiatrist, others. 324 Post Ave. Westbury, L. I. 2 blocks south of Northern State Parkway. Post Ave exit. WE 7-6280, FL 4-8300, або пишати за подробицями: Mr. R. Bloom, 91 Tulip Ave., Floral Park, L. I.

**OUTSTANDING BUY!!!**  
5-Fam. — Store — Flatbush Дім з цегли, олія, острі, мідні рури, добрі умовини. Зараз до зайняття склеп. Дім зі склепом знаходиться 1 1/2 блочу від дому на 3,000 родів. Прихід \$3,500. Витрати \$1,900. 10-літній Mtg. Ціна \$17,500.

1792 Nostrand Ave. Bklyn, N.Y. Owner — Bu 4-7782

**ATLANTIC HIGHLANDS, N.J.** — Новий дим, 4 спальні, 2 ланічки, вила, сосною вітальня, кухня, Паров, олія, острі, мідні рури, гараж, наріж площа. Всі вигоди, мешкан. ділянка, бліз. склепів, шкіль, комун. знам. дохід. Ціна на скорий продаж. M. E. NEARY, 137 E. Washington Ave., Atlantic Highlands, N.J., call Atlantic Highlands 1-1602 W. or Riverside 9-5748.

**LIVE RENT FREE!!!**  
Long Branch — New Jersey, Poss 1 apt. 16-кім. дим, прибуткова поспість, доглядне положення, 4 апарта. ціловиті виникнені, олія, острі, вила, сосною вітальня, кухня, Паров, олія, острі, мідні рури, гараж, наріж площа. Всі вигоди, мешкан. ділянка, бліз. склепів, шкіль, комун. знам. дохід. Ціна на скорий продаж. M. E. NEARY, 137 E. Washington Ave., Atlantic Highlands, N.J., call Atlantic Highlands 1-1602 W. or Riverside 9-5748.

**BALDWIN** — 2-род. дим. Чудова мешкалка ділянка. 6 кімнат до станції, бліз. до всього — церковь, шкіль, 5 кімнат, ланічка на 1-му повер, 4 кімнати і ланічка на 2-му повер. 40x20 garage, комб. вікна, гар. вода, олія, острі, мідні рури, гараж, наріж площа. 265. Baldwin 3-2698.

93rd Street — 3rd Avenue New York City  
**6 НОВИХ СКЛЕПІВ, ДО ВІНАЙМУ.**  
2 склепи до зайняття, 1 наріжна поспість.  
ATWATER 9-1514

**CHINCHILLAS**  
продаж зі строкою — 3 пари висококісних і випробувані самців. Тільки \$1,250 з клітками й їмні. Клітки: HUBBARD 7-6222 — N. J.

**CHINCHILLAS**  
продаж зі строкою — 3 пари висококісних і випробувані самців. Тільки \$1,250 з клітками й їмні. Клітки: HUBBARD 7-6222 — N. J.

**CHINCHILLAS**  
продаж зі строкою — 3 пари висококісних і випробувані самців. Тільки \$1,250 з клітками й їмні. Клітки: HUBBARD 7-6222 — N. J.

**CHINCHILLAS**  
продаж зі строкою — 3 пари висококісних і випробувані самців. Тільки \$1,250 з клітками й їмні. Клітки: HUBBARD 7-6222 — N. J.

**CHINCHILLAS**  
продаж зі строкою — 3 пари висококісних і випробувані самців. Тільки \$1,250 з клітками й їмні. Клітки: HUBBARD 7-6222 — N. J.

**CHINCHILLAS**  
продаж зі строкою — 3 пари висококісних і випробувані самців. Тільки \$1,250 з клітками й їмні. Клітки: HUBBARD 7-6222 — N. J.

**CHINCHILLAS**  
продаж зі строкою — 3 пари висококісних і випробувані самців. Тільки \$1,250 з клітками й їмні. Клітки: HUBBARD 7-6222 — N. J.

**CHINCHILLAS**  
продаж зі строкою — 3 пари висококісних і випробувані самців. Тільки \$1,250 з клітками й їмні. Клітки: HUBBARD 7-6222 — N. J.